



Для немедленной публикации: 13.10.2017 ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO), ГЛАВНАЯ ЛИГА БЕЙСБОЛА (MAJOR LEAGUE BASEBALL, MLB) И ОРГАНИЗАЦИЯ CARLOS BELTRAN FOUNDATION ОБЪЯВИЛИ ОБ ОТПРАВКЕ БОЛЬШОГО ГРУЗА ГУМАНИТАРНОЙ ПОМОЩИ В ПУЭРТО-РИКО (PUERTO RICO)

На рейсе, зафрахтованном MLB, отправлено более 113 000 бутылок воды, 121 000 одноразовых подгузников, 25 600 пачек детских влажных салфеток и 1200 контейнеров детского питания

Рейсы, предоставленные компанией Delta Flights, в течение двух дней доставят 50 сотрудников полиции штата Нью-Йорк для содействия в восстановительных работах

Руководитель Управления по вопросам национальной безопасности (State Homeland Security) Роджер Паррино (Roger Parrino) продолжает осуществлять надзор за наземными операциями

Фотографии смотреть [здесь](#)

Сегодня губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил о том, что в Пуэрто-Рико (Puerto Rico) была доставлена еще одна крупная партия гуманитарной помощи, включая более 160 000 фунтов (более 72,5 т) воды, одноразовых подгузников, детского питания и влажных салфеток. Гуманитарная помощь, собранная ньюйоркцами в пунктах по всему штату, будет в ближайшие дни распределена в целевых муниципалитетах острова в партнерстве с организацией Carlos Beltran Foundation. Груз был доставлен на рейсе, зафрахтованном Главной лигой бейсбола (Major League Baseball), который вылетел в четверг из международного аэропорта им. Джона Ф. Кеннеди (John F. Kennedy International Airport). Руководитель Управления по вопросам национальной безопасности (State Homeland Security) Роджер Паррино (Roger Parrino) продолжает осуществлять надзор за наземными операциями и обеспечивает получение гуманитарной помощи всеми нуждающимися.

Кроме того, два борта, предоставленных компанией Delta, перевезут на остров 50 сотрудников полиции для поддержки осуществляемых восстановительных работ. Перечень их главных задач включает охрану товаров и топлива, а также цепочек поставок для обеспечения доставки ресурсов тем, кто нуждается в них больше всего. Эти вновь откомандированные полицейские заменят действующую

команду из 53 специалистов, которые в последние две недели обеспечивали правопорядок на местах.

«Именно в трудные времена раскрываются истинные качества людей, и проявленная ньюйоркцами щедрость в оказании поддержки Пуэрто-Рико (Puerto Rico) очень впечатляет, — **сказал губернатор Куомо (Суомо)**. — Я хочу, чтобы наши братья и сестры, восстанавливающиеся после урагана "Мария" (Hurricane Maria), знали, что штат Нью-Йорк не оставит их ни при каких обстоятельствах. Мы настроены на долгосрочную помощь и будем не только отправлять гуманитарные грузы, но и делать все от нас зависящее, чтобы поддержать их на этом трудном и долгом пути к восстановлению».

В рамках инициативы «Усилия Имперского штата по оказанию помощи и восстановлению» (Empire State Relief and Recovery) Главная лига бейсбола (Major League Baseball) зафрахтовала грузовой борт MD-11, который в четверг доставил более 160 000 фунтов (более 72,5 т) гуманитарной помощи. Груз включал:

- 113 000 пол-литровых бутылок с водой
- 121 000 одноразовых подгузников
- 25 600 пачек детских влажных салфеток
- 1200 контейнеров детского питания

После доставки в Пуэрто-Рико (Puerto Rico) гуманитарная помощь распределяется между нуждающимися через дистрибуционную сеть, организованную и спонсируемую организацией Carlos Beltran Foundation, а также Управлением штата Нью-Йорк по вопросам национальной безопасности и чрезвычайных ситуаций (New York State Division of Homeland Security and Emergency Services, NYS DHSES). Распределительная сеть, созданная Beltran Foundation и DHSES, обеспечивает быстрое, безопасное и эффективное распределение щедрой помощи, собранной ньюйоркцами.

Уполномоченный по бейсболу Роберт Д. Манфред, мл. (Robert D. Manfred, Jr.): «Главная лига бейсбола (Major League Baseball) была рада организовать доставку этих необходимых жителям Пуэрто-Рико грузов (Puerto Rico). Это дополняет существенные усилия со стороны наших клубов и игроков на пути к краткосрочному облегчению и долгосрочному восстановлению острова. Мы благодарим губернатора Куомо (Суомо), бейсбольный клуб "Нью-Йорк Янкиз" (New York Yankees), Берни Уильямса (Bernie Williams), а также организации Hispanic Federation и Carlos Beltran Foundation за сотрудничество в сборе гуманитарной помощи для нуждающихся».

Карлос Бертран (Carlos Beltran), основатель организации Carlos Beltran Foundation: «Пуэрто-Рико (Puerto Rico) нуждается в нашей помощи больше, чем когда бы то ни было, и мы гордимся сотрудничеством с губернатором Куомо (Суомо) и штатом Нью-Йорк для доставки критически важной гуманитарной помощи и оказания содействия на пути восстановления после урагана "Мария". Этим очередным грузом мы даем этим людям и семьям надежду и уверенность в том, что они не одиноки на своем пути к восстановлению».

«Компания Delta гордится сотрудничеством с губернатором Куомо (Cuomo) по доставке гуманитарной помощи, экспертов в сфере инфраструктуры и полицейских штата Нью-Йорк с целью обеспечения поддержки и содействия жителям острова в это важное время, — сказал **Генри Кайкендалл (Henry Kuykendall), старший вице-президент Delta Air Lines по работе аэропортов Северо-Запада.** — За последние две недели авиакомпании Delta выпала честь перевезти более 200 полицейских штата и сотни тысяч фунтов необходимых грузов — от генераторов до молочных смесей. Наши команды в Нью-Йорке, Сан-Хуане (San Juan) и по всему миру стремятся помочь Пуэрто-Рико (Puerto Rico) восстановиться».

Член Конгресса Нидия Веласкес (Nydia Velázquez), сопредседатель кампании «Усилия Имперского штата по оказанию помощи и восстановлению Пуэрто-Рико» (Empire State Relief and Recovery Effort): «Связь между островом Пуэрто-Рико (Island of Puerto Rico) и Нью-Йорком очень прочная, и более миллиона пуэрториканцев называют штат Нью-Йорк своим домом. Давайте внесем ясность: пуэрториканцы в лице штата Нью-Йорк всегда будут иметь истинного друга и союзника, и мы никогда не прекратим усилия по содействию в восстановлении после урагана. Я горжусь сотрудничеством с губернатором Куомо (Cuomo) по обеспечению дальнейшего оказания столь необходимой помощи и ресурсов».

Член Ассамблеи Маркос А. Креспо (Marcos A. Crespo), сопредседатель кампании «Усилия Имперского штата по оказанию помощи и восстановлению Пуэрто-Рико» (Empire State Relief and Recovery Effort): «Непоколебимое стремление губернатора Куомо (Cuomo) помогать нашим братьям и сестрам в Пуэрто-Рико (Puerto Rico) дает им необходимые для восстановления и возрождения надежду и поддержку. Я горжусь, что работаю вместе с губернатором, коллегами в Законодательном собрании и всеми жителями Нью-Йорка, отправляя дополнительные ресурсы, которые помогут жителям восстановить остров».

Президент Бронкса (Bronx) Рубен Диас мл. (Ruben Diaz Jr.): «Штат Нью-Йорк будет продолжать поддерживать Пуэрто-Рико (Puerto Rico) на пути восстановления, и, несмотря на то, что им предстоит долгий путь, я знаю, что наши семьи и друзья на острове уверены, что мы будем с ними на каждом этапе пути. Под руководством губернатора Куомо (Cuomo) штат Нью-Йорк направляет персонал, ресурсы и продовольствие для мужчин и женщин Пуэрто-Рико (Puerto Rico), чтобы поддержать их силы в трудные времена и обеспечить энергию и помощь, которые необходимы, чтобы отстроить остров заново».

По состоянию на сегодня штат Нью-Йорк командировал:

- 132 сотрудника военной полиции Национальной гвардии (National Guard Military Police)
- 60 членов Национальной гвардии (National Guard)
- четыре вертолета Black Hawk
- 78 добровольцев-терапевтов, фельдшеров, санитарок и практикующих медицинских сестер

- более 70 сотрудников Управления портов (Port Authority)
- более 50 полицейских
- 20 экспертов Управления энергетики штата Нью-Йорк (New York Power Authority)
- команду логистической поддержки из пяти сотрудников Управления штата по вопросам национальной безопасности и чрезвычайных ситуаций (State Division of Homeland Security and Emergency Services)
- двух операторов дронов из Департамента охраны окружающей среды (Department of Environmental Conservation)

До текущего груза гуманитарной помощи Штат Нью-Йорк уже отправил на остров более 433 000 бутылок воды, 19 000 банок консервов, 59 000 упаковок детских влажных салфеток, 89 000 упаковок одноразовых подгузников, 40 000 контейнеров детского питания, 15 000 пачек сока, 8600 ламп, работающих на солнечных батареях, 6300 фунтов (2858 кг) сухих пайков и 10 генераторов.

Вчера губернатор Куомо (Cuomo) объявил о командировании 78 медицинских работников из учреждений здравоохранения по всему штату Нью-Йорк в Пуэрто-Рико (Puerto Rico) для оказания критически важной медицинской помощи на всей территории острова. Эта волонтерская инициатива стала возможной благодаря щедрой помощи Ассоциации больниц Большого Нью-Йорка (Greater New York Hospital Association, GNYHA), Ассоциации здравоохранения штата Нью-Йорк (Healthcare Association of New York State, HANYS), Ассоциации районных учреждений здравоохранения штата Нью-Йорк (Community Health Care Association of New York State, CHCANYS), Ассоциации младших медицинских работников штата Нью-Йорк (New York State Nurses Association, NYSNA) и фонда 1199SEIU. Команда волонтеров прибыла вчера и будет находиться на острове 14 дней. Специалисты будут либо работать в Федеральном медицинском центре (Federal Medical Center) в Манати (Manati), либо участвовать в миссиях по оказанию неотложной помощи, проводимых бригадами медицины катастроф (Disaster Medical Assistance Teams) по всему Пуэрто-Рико (Puerto Rico).

Помимо командирования медицинских специалистов, в Пуэрто-Рико (Puerto Rico) через партнерство с GNYHA, некоммерческой организацией Aya Foundation и волонтерской организацией UJA-Federation of New York будут продолжаться поставки товаров медицинского назначения. Работая вместе с целью координации всех аспектов миссий, включая обеспечение частных самолетов и закупку гуманитарной помощи более чем на 1 млн долларов, партнерские компании уже доставили более 30 000 фунтов (13 600 кг) лекарственных средств и товаров медицинского назначения в 16 больниц и медицинских учреждений, а также в 12 общественных организаций, обеспечив доступ пуэрториканцам к необходимому медицинскому обслуживанию. Поставки включали жизненно важные товары медицинского назначения, в том числе 3000 доз инсулина, препараты для трансплантационной хирургии, лечения детской онкологии, антибиотики и вакцины.

Также губернатор Куомо (Cuomo) привлек Partnership for New York City, ведущую бизнес-организацию г. Нью-Йорка, к созданию Фонда гуманитарной помощи и восстановления Пуэрто-Рико (Puerto Rico Relief & Rebuilding Fund) при государственном фонде New York Community Trust. Этот фонд будет давать

субсидии местным благотворительным организациям в Пуэрто-Рико (Puerto Rico), оказывающим помощь самым нуждающимся муниципалитетам и домохозяйствам в ликвидации последствий урагана «Мария» (Hurricane Maria). Бизнес-сообщество просит оказать денежную и натуральную помощь, при этом минимальное пожертвование должно составлять 10 000 долларов.

Дополнительную информацию об усилиях по восстановлению и оказанию помощи Пуэрто-Рико (Puerto Rico) и о возможности личного участия см. на [веб-странице](#), посвященной созданной губернатором для помощи Пуэрто-Рико (Puerto Rico) и Виргинским островам США (U.S. Virgin Islands) кампании «Усилия Имперского штата по оказанию помощи и восстановлению» (Empire State Relief and Recovery Effort).

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418